|  |
| --- |
| **1. OPĆE INFORMACIJE** |
| * 1. **Nositelj predmeta**
 | Dr. sc. Mirjana Polić-Bobić, red. prof. | * 1. Godina studija
 | 1,2 ili 3 |
| * 1. Naziv predmeta
 | Znanstvena proza Alfonsova doba | * 1. Bodovna vrijednost (ECTS)
 | 2 |
| * 1. Suradnici
 | Gordana Matić, asistentica | * 1. Način izvođenja nastave (broj sati P+V+S+e-učenje)
 | 1S |
| * 1. Studijski program (preddiplomski, diplomski, integrirani)
 | Preddiplomski studij | * 1. Očekivani broj studenata na predmetu
 | 10 |
| * 1. Status predmeta
 | Izborni | * 1. Razina primjene e-učenja (1, 2, 3 razina), postotak izvođenja predmeta *on line* (maks. 20%)
 | 1 |
| **2. OPIS PREDMETA** |
| * 1. Ciljevi predmeta
 | Obrazovanje u području povijesti srednjevjekovnog društva, znanosti i kulture na Iberskom poluotoku srednjem vijeku. |
| * 1. Uvjeti za upis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet
 | Student/-ica mora biti upisan/-a u preddiplomski studij španjolskog jezika i književnosti |
| * 1. Ishodi učenja na razini programa kojima predmet pridonosi
 | Student će moći pokazati poznavanje društvenih, kulturnih i povijesnih čimbenika konteksta relevantnih za razumijevanje danog razdoblja. Bit će kadar samostalno prikupljati i procjenjivati činjenice vezane uz tu problematiku. Student će razviti vještine učenja nužne za snalaženje u književno-povijesnim tekstovima o danom razdoblju što će mu koristiti za širenje znanja o iberskom srednjevjekovlju i za čim samostalniji način rada u daljnjem studiju na višoj razini studiranja.Student će znati prepoznati i vrednovati relevantne primarne i sekundarne izvore informacija i adekvatno ih koristiti u procesu razvijanja znanja i tumačenja tekstova. |
| * 1. Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)
 | Student će moći pokazati znanje i razumijevanje temeljnih pojmova i problema povijesnog razvoja Iberskog prostora u razdoblju od VIII. do kraja XIII. stoljeća, te će moći pokazati da poznaje društveni, kulturni i povijesni kontekst u kojem je došlo do pisanja prve znanstvene proze. Upoznat će se sa značenjem Alfonsova projekta za razvoj jezika. Također će moći opisati najranije 'znanstvene', pravne i 'povijesne' srednjovjekovne tekstove u kontekstu njihova nastanka i prijenosa iz jedne u drugu kulturu (kasna antička-arapska-europska). Student će razviti vještine učenja nužne za snalaženje u književno-povijesnim pojavama hispanskog kulturnog kruga.  |
| * 1. Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave
 | Političke okolnosti koje pogoduju stvaranju kruga učenih ljudi na Alfonsovu dvoru. Toledska prevoditeljska škola kao prethodnica znanstvenoj djelatnosti na Alfonsovu dvoru. Srednjovjekovna znanost. Izvori/prenositelji znanja (jezici i kulture) i discipline kojima su se zanimali. Latinski jezik kao među-jezik europskih prevoditelja na Alfonsovu dvoru. Raspored rada po tjednima:1. predavanje:Osnovne obavijesti o načinu rada, tipu kolegija, obvezama studenata u tijeku godine i o ispitu, o pohađanju nastave i literaturi. 2. predavanje:Arapsko osvajanje Iberskog poluotoka. Uspostava islama na europskom prostoru. Ustroj arapske države. Kordobski emirat i kalifat. Najznačajniji arapski vladari.Neobvezatna literatura: Philip Hitti, *Istorija Arapa*, Veselin Masleša, Sarajevo, 1988. (dio koji se odnosi na Španjolsku)«El islam, siglos XI-XIII», u *Cuadernos Historia* 16, br 33 (odabrani dijelovi)  Eduard Kale: *Temelji islamske i kineske kulture i politike,* Školske novine, Zagreb 1991.3. predavanje:Arapski kulturni element. Prijenos istočnjačkih i helenskih znanstvenih spoznaja na kršćansku Europu. Arapski filozofi, putnici i geografi, matematičari i dr.Neobvezatna literatura: Philip Hitti, *Istorija Arapa*, Veselin Masleša, Sarajevo, 1988. (dio koji se odnosi na znanost, kulturu i umjetnost)4. predavanje:Suživot triju vjersko-etničkih elemenata na prostoru Iberskog poluotoka: kršćani-Arapi-Židovi.Neobvezatna literatura: «Los judios en la España medieval", u *Cuadernos Historia 16*, br. 38 (odabrani dijelovi)5. predavanje:Toledska prevoditeljska škola. 6. predavanje:Prevoditeljska djelatnost na toledskom dvoru: Herman Dalmatin i Robert iz Chestera. Utjecaj Petra Venerabilisa i clunyjevskog svećenstva. Poimanje «drugog». Obvezatna literatura: Franjo Šanjek: «Herman Dalmatin» u *Herman Dalmatin: Rasprava o bitima*Mirjana Polić-Bobić, *Hrvatska-Španjolska: povijesne i kulturne veze,* Društvo hrvatskih književnika, Zagreb, 2001. (dio posvećen Hermanu Dalmatinu)7. predavanje:Alfons X. Mudri: vladar i političar. Iberski poluotok u doba Alfonsa X.Neobvezatna literatura: Valdeón/Salvador/López Estrada/Marín, *La España de Alfonso X*, u *Cuadernos Historia 16*, Madrid, 1985. (odabrani dijelovi) 8. predavanje:Alfons X. Mudri: pjesnik i intelektualac, zaštitnik kulture i koordinator najvećih znanstvenih projekata svoga vremena. Prevođenje znanstvenih i filozofskih djela na svjetovni jezik. Razvoj kastiljskog jezika.9. predavanje:Djela s područja zakonodavstva: «Fuero Real», «Espéculo» i «Las siete partidas».10. predavanje:Prva povijest jednog europskog naroda na svjetovnom jeziku. *General estoria, Primera Crónica General de España*Obvezatna literatura: Alfonso X, el Sabio, *General estoria*, Ed. De R. Menendez Pidal, 2. izdanje, Gredos, Madrid, 1955. (odabrani dijelovi)11. predavanje:Analiza i komentari dijelova djela «General estoria. Primera crónica general de España»12. predavanje:Analiza i komentari dijelova djela «General estoria. Primera crónica general de España». Zaključci.13. predavanje:Termin rezerviran za razjašnjenja mogućih nejasnoća i studentska pitanja.14. predavanje:Pismeni ispit. Provjera poznavanja građe obrađene u okviru kolegija. |
| * 1. Vrste izvođenja nastave:
 | [ ]  predavanja[ ]  seminari i radionice [ ]  vježbe [ ]  *on line* u cijelosti[ ]  mješovito e-učenje[ ]  terenska nastava | [ ]  samostalni zadaci [ ]  multimedija i mreža [ ]  laboratorij[ ]  mentorski rad**[ ]**       (ostalo upisati) | * 1. Komentari:
 |
|       |
| * 1. Obveze studenata
 | Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, kraće izlaganje na zadanu temu, pismena provjera znanja na kraju semestra.  |
| * 1. Praćenje rada studenata *(upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):*
 | Pohađanje nastave | 1 | Istraživanje |       | Praktični rad |       |
| Eksperimentalni rad |       | Referat |       |       (Ostalo upisati) |       |
| Esej |       | Seminarski rad |       |       (Ostalo upisati) |       |
| Kolokviji |       | Usmeni ispit |       |       (Ostalo upisati) |       |
| Pismeni ispit | 1 | Projekt |       |       (Ostalo upisati) |       |
| * 1. Ocjenjivanje i vrjednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu
 | Trajno praćenje zahtjeva stalnu aktivnost studenata. Očekuje se da student samostalno predstavi zadanu temu i komentira tuđe prezentacije. Pismenim ispitom provjerava se je li student razumio osnovne pojmove i pojave vezane za predmetno povijesno razdoblje.  |
| * 1. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)
 | **Naslov** | **Broj primjeraka u knjižnici** | **Dostupnost putem ostalih medija** |
| Francisco Márquez Villanueva: «El concepto cultural alfonsí»Franjo Šanjek: «Herman Dalmatin (oko 1110 – poslije 26. II. 1154.) u: «Herman Dalmatin: Rasprava o bitima»Mirjana Polić-Bobić: *Hrvatska-Španjolska: povijesne i kulturne veze,* Društvo hrvatskih književnika, Zagreb, 2001. (dio posvećen Hermanu Dalmatinu) |       |       |
| * 1. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskoga programa)
 | Valdeón/Salvador/López Estrada/Marín, «La España de Alfonso X», u *Cuadernos Historia 16*, Madrid, 1985. Alfonso X, el Sabio, *General estoria*, Ed. De R. Menendez Pidal, 2. izdanje, Gredos, Madrid, 1955.«Los judios en la España medieval", u *Cuadernos Historia 16*, br. 38 (odabrani dijelovi)Philip Hitti, *Istorija Arapa*, Veselin Masleša, Sarajevo, 1988. (dio koji se odnosi na Španjolsku)«El islam, siglos XI-XIII», u *Cuadernos Historia* 16, br 33 (odabrani dijelovi) Eduard Kale: *Temelji islamske i kineske kulture i politike,* Školske novine, Zagreb 1991. |
| * 1. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih kompetencija
 |       |
| * 1. Ostalo (prema mišljenju

 predlagatelja) |       |